

Kolosvari Arpadne Julia
eastern.crown@eastkingdom.org

Friday, March 21st, 2008

Unto the East Kingdom College of Heraldry and all others who do receive this letter,
greetings from Kolosvari Arpadne Julia, Eastern Crown Herald!

This ILoI contains submissions received by March 3rd, 2008 and has 11 numbered items. Commentary, as usual, should be sent to the above address and/or the Letter of Comment email list, and is due by April 21st, 2008.

Enjoy!

Julia Eastern Crown



1 Alexandre Bautista de la Mar (m) - New Name & New Device
Herald of Record: Istvan

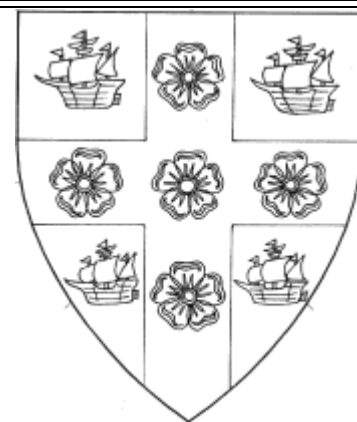
Purpure, on a cross between four galleons Or, five roses sable.

He cares most about the language and/or culture of late 15th to early 16th century Spain.

Alexandre is found as a masculine given name in Juliana de Luna's "Spanish Names from the Late 15th Century" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/isabella/index.html>).

Bautista is dated to 1571 as a masculine name in Elsbeth Ann Roth's "16th Century Spanish Names" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/spanish/index.html>).

de la Mar is a byname found in Juliana's article (op. cit.). The same article has *Rodrigo Maldonado de Talavera* and *Anton Lucas de Borbon*, showing the pattern of the name.



2 Caitriona inghean Chalbhaigh (f) - New Name & New Device
Herald of Record: Eleazar ha-Levi

Vert, on a bend between six thistles argent, a hawk volant sable.

She cares most about "Scottish/Gaelic" language and/or culture.

Caitriona is given as the standard Early Modern spelling of the name of 15 women in Mari Elspeth nic Bryan's "Index of Names in Irish Annals", dated between 1360 and 1654 (<http://www.medievalscotland.org/kmo/AnnalsIndex/>). The accent on the 'i' has been dropped intentionally.

inghean Chalbhaigh is meant as a patronymic, 'daughter of Calbhach'.

OCM s.n. Calbhach says this is a masculine name, meaning 'bald', which "was common in the later Middle Ages," and was Anglicized as 'Charles'. For the genitive, Woulfe has an entry under the header Mac Calbhaigh. He gives the grey-area Anglicized spelling M'Callvagh, and later Englishings of Mac Calvey and Calvey, and says it's shortened from Mac an Chalbhaigh. This latter heading is not part of the limited preview of Woulfe on Google, although the end of what must be this entry is at the top of p.



311: "(an Irish personal name, meaning 'the bald'); a rare surname." According to "Lenition in Gaelic Naming, Step by Step" by Sharon Krossa (<http://medievalscotland.org/scotnames/lenitionstepbystep.shtml>), an initial C lenites to Ch after 'inghean', hence Chalbhaigh.

3 Clare Lightfote (f) - New Name & New Device

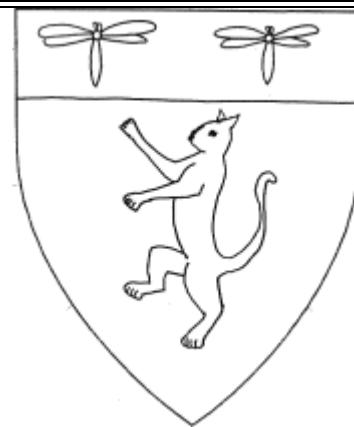
Herald of Record: Brita Mairi Svendsdottir

Vert, a domestic cat rampant and on a chief Or two dragonflies vert.

No major changes. She cares most about sound.

Clare is dated to 1379 under Clara in Talan Gwynek's "Feminine Given Names in *A Dictionary of English Surnames*" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html>).

Lightfote occurs twice in "Index to the 1332 Lay Subsidy Rolls, Lincolnshire" by Mari Elspeth nic Bryan (<http://www.s-gabriel.org/names/mari/LinLSR/>).



4 Eleanora Tyelmaker (f) - New Name & New Device

Herald of Record: Lillia de Vaux

Gules, a lion passant guardant between three edelweiss argent.

Eleanora is a header in Withycombe, dated in this spelling to 1205 and 1207.

Tyelmaker is a header in Thuresson: *Middle English Occupational Terms*, dated in this spelling to 1413. Other spellings include *tighelmaker* 1388, *teelmaker* 1413, *tielmaker* 1465, and *tylemaker* 1471. It means exactly what it looks like it means: 'a maker of tiles'.

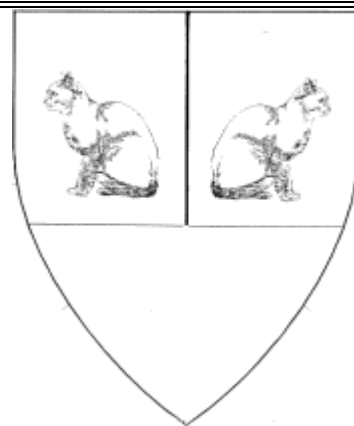


5 Elinor Strangeways of Dorset - Resub Device

Herald of Record: Molly Blythe

Per pale sable and argent, two domestic cats sejant addorsed counterchanged and a base azure.

Her name was registered in April 2006, via the East. Her previous device submission, *Quarterly azure and argent, four fantail goldfish naiant, those in bend contourny, counterchanged*, was returned on the July 2007 LoAR for using a breed of fish which was not known to period Europeans. This is a complete redesign, without fish of any sort. [Note that no blazon was provided; the blazon above is my best guess.]

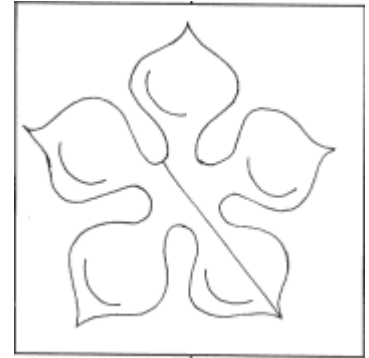


6 Elysabeth Underhill - New Badge

Herald of Record: Lillia de Vaux

(Fieldless) A cinquefoil per bend Or and vert.

Her name was registered in Nov. 2006, via the East. Her device, *Per pale Or and vert, a chevron counterchanged and in canton a cinquefoil vert*, was registered in Aug. 2007, also via the East.



7 Isabelle of Carolingia (f) - New Name & New Device

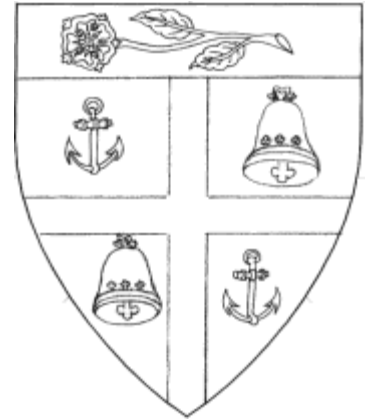
Herald of Record: Shih Hua Fu

Purpure, a cross between two bells and two anchors and on a chief Or a rose purpure slipped and leaved proper.

No major changes. She cares most about sound.

Isabelle is dated to 1327 in Talan's "Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames".

Carolingia: either the barony's name or arms (or both) were registered in June of 1973.

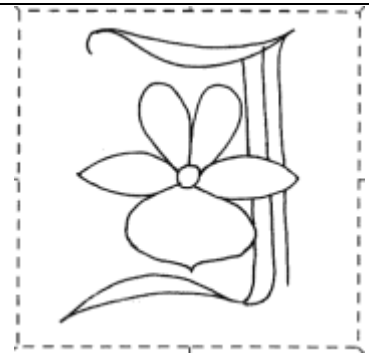


8 Janet Kempe - New Badge

Herald of Record: Lachlan Macantoisich

(Fieldless) On a letter J sable, a violet purpure, seeded Or.

Her name was registered in Sep. 1995, via the East. Her device, *Purpure, on a pall argent three violets purpure*, was registered in Oct. 2003, also via the East.

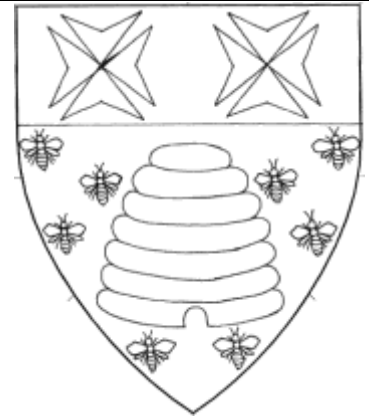


9 Judith Daft - New Device

Herald of Record: Palotzi Marti

Gules semy of bees, a beehive and on a chief Or two Maltese crosses gules.

Her name was registered in April 2003, via the East.



10 Nicolette Bonhomme - New Badge

Herald of Record: Shih Hua Fu

(Fieldless) A winged demi-lion Or, sustaining a sword and a lily.

Her name was registered in Dec. 1988, via the East. Her device, *Per pale gules and sable, a pale embattled argent*, was registered in May 1993, also via the East.



11 Regina Kurczak (f) - New Name & New Device

Herald of Record: Eleazar ha-Levi

Or, a lion gules goutty d'Or between three lillies-of-the-valley vert.

She cares most about (an unspecified) language and/or culture.

Regina is dated to 1620 and 1638 in Aryanhwy merch Catmael's "Polish Feminine Given Names, 1600-1650"

(<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/polish/polishfem.html>).

Kurczak is listed (undated) as a Polish occupational byname meaning 'One who raised and sold young hens' in *Slavic Surnames* by Margaret Timashenka Clark. The name derives from the Polish word *kurcze* 'chicken' and the ending *-ak* 'son of'. *[I'm not sure where this derivation information comes from; it's not on the provided photocopies. It might be from _Polish family tree surnames_ by Thaddeus Obal, for which I have a State Library of Pennsylvania Catalog printout but nothing else.]*



Bibliography

Ó Corraín, Donnchadh and Fidelma Maguire. *Irish Names*. Lilliput Press, Dublin, 1990.

Reaney, P.H. and R. M. Wilson. *A Dictionary of English Surnames*. Third edition, Oxford University Press, 1995.

Talan Gwynek. "Feminine Given Names in *A Dictionary of English Surnames*".

<http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html>

Thuresson, Bertil. *Middle English Occupational Terms*. Lund, 1968.

Withycombe, E.G. *The Oxford Dictionary of English Christian Names*. Third edition. Oxford, Clarendon Press, 1979. (2nd ed., ca. 1973.)

Woulfe, Patrick. *Sloinnte Gaedheal is Gall. Irish Names and Surnames*. M.H. Gill & Son, Dublin, 1923.